

## Buchungsbedingungen

*Diese Vereinbarung gilt zusammen mit den beigefügten Regeln und Vorschriften für die Anmietung eines Stellplatzes für ein Zelt, einen Wohnwagen oder ein Wohnmobil und Hütten, der von Stenåsadets Camping AB (Stenåsa Stugor & Camping), Corporate Identity-Nummer: 556658-4305, bereitgestellt wird. Für Aufenthalte von mehr als 30 Tagen, bei denen der Campingplatz die Ein- und Abreisedaten festlegt, gilt die „Vereinbarung Saisoncamping“.*

### Camping Key Europe

Dieser Campingplatz ist Mitglied von SCR Svensk Camping (dem nationalen schwedischen Campingplatzverband), für den bei einem Aufenthalt auf einem Campingplatz ein Camping Key Europe oder ein Campingausweis erforderlich ist.

### Altersgrenze für die Buchung

Sie müssen 20 Jahre alt sein, um bei uns buchen/einen Vertrag abschließen zu können. Bei Gruppenbuchungen müssen mindestens zwei Personen 20 Jahre alt sein, soweit bei der Buchung keine höhere Altersgrenze mitgeteilt wird. Alleinreisende Elternteile, die mit mehreren Kindern wohnen, sind jedoch von dieser Forderung ausgenommen. Eventuell müssen Sie sich bei der Ankunft ausweisen. Die Erfüllung der Altersgrenze ist für den Zutritt zum Aufstellplatz erforderlich.

### Für wie viele "Wohneinheiten" gilt ein Campingplatz?

Auf dem Campingplatz dürfen Sie maximal ein (1) Wohnmobil oder einen (1) Wohnwagen mit dazugehörigem Vorzelt oder maximal ein (1) Zelt aufstellen. Auf Ihrem Grundstück dürfen Sie maximal einen (1) Pkw haben.

### Wie viele Personen sind im Campingpreis inbegriffen?

Im Preis sind maximal vier (4) Personen (Erwachsene/Kinder) enthalten. Bei einer weiteren Person fallen zusätzliche Kosten gemäß der aktuellen Preisliste pro Person und Tag an.

### Buchungsgebühr

Bei Online-Buchungen erheben wir keine Buchungsgebühr. Bei Buchung mit persönlichem Service wird eine Servicegebühr von **100 SEK** pro Buchung erhoben.

### Buchungsbestätigung

Sie müssen eine schriftliche Buchungsbestätigung erhalten. Die Buchungsbestätigung enthält wichtige Angaben zu Ihrer Buchung. Überprüfen Sie, ob der Inhalt der Buchungsbestätigung mit Ihrer Buchung übereinstimmt.

### Wann ist meine Buchung bindend?

Die Buchung wird verbindlich, wenn Sie von uns eine Buchungsbestätigung erhalten. Dies kann auf unterschiedliche Weise erfolgen: schriftlich, per E-Mail oder über das Buchungssystem im Internet.

### Zahlungsbedingungen

*Bei Online-Zahlungen erfolgt die vollständige Zahlung immer zum Zeitpunkt der Buchung. Sofern eine Teilung gemäß den nachstehenden Bedingungen erfolgen soll, erfolgt dies gegen Zahlung einer Rechnung. Bei Zahlung gegen Rechnung wird eine Rechnungsgebühr von **100 SEK** pro Buchung erhoben.*

### Bei Buchungen mehr als 40 Tage vor Anreise:

Wenn Sie mehr als 40 Tage vor Anreise buchen, haben Sie die Wahl, den gesamten Betrag direkt zu zahlen oder eine erste Teilzahlung von 10 %, jedoch nicht weniger als 500 SEK, zu leisten. Bei Beträgen unter 500 SEK muss der gesamte Betrag direkt bezahlt werden. Die erste Teilzahlung ist innerhalb von 10 Tagen nach verbindlicher Buchung zu leisten. Die Teilzahlung dient als Anzahlung und wird von der Restzahlung abgezogen.

Wenn Sie sich dafür entscheiden, Ihre Buchung teilweise zu bezahlen und auch eine Rücktrittsversicherung abzuschließen, müssen die Kosten dafür bei der ersten Zahlung zusammen mit einer etwaigen Buchungsgebühr bezahlt werden.

Restzahlung bis spätestens 40 Tage vor Anreise:

Wenn Sie sich für eine Teilzahlung entschieden haben, erfolgt die Restzahlung spätestens 40 Tage vor Anreise.

Für Buchungen 40 Tage oder weniger vor Anreise:

Erfolgt die Buchung 40 Tage oder weniger vor Anreise, erfolgt die Restzahlung zum Zeitpunkt der Buchung oder gegen Rechnung gemäß unseren Zahlungsbedingungen.

### **Zahlungsverzug oder Nichtzahlung**

Wenn Sie die erste Teilzahlung nicht fristgerecht leisten, haben wir das Recht, Ihre Buchung zu stornieren.

Wenn Ihre letzte Zahlung verspätet ist und Sie trotz Mahnung nicht den gesamten Betrag zahlen, gilt dies als Stornierung Ihrerseits und es gelten die Stornierungsregeln.

### **Änderung und Übertragungen der Buchung**

Sie können die Buchung gegen eine Gebühr von 100 SEK pro Buchung und Mal ändern. Ankunft und Abfahrt können abhängig von der Verfügbarkeit bis spätestens sieben (7) Tage vor Ankunft geändert werden. Jede Änderung der ursprünglichen Buchung, die weniger als sieben (7) Tage vor dem Einchecken erfolgt, wird als Stornierung (siehe Stornierung), gefolgt von einer neuen Buchung betrachtet.

Die Übertragung der Unterkunft kann bis zu einem (1) Tag vor Ankunft erfolgen, unter der Voraussetzung, dass die Übertragung für denselben Zeitraum und denselben Preis gilt und der neue Gast die Altersbeschränkung erfüllt. Die Übertragung erfolgt gegen eine Gebühr von 100 SEK.

### **Frühere Abreise als geplant**

Wenn Sie sich entscheiden, früher als geplant abzureisen, wird das Geld nicht zurückerstattet, sofern nichts anderes mit uns vereinbart wurde.

### **Was gilt, wenn ich stornieren möchte?**

Sie können mündlich, schriftlich oder per E-Mail stornieren oder indem Sie sich dort einloggen, wo Sie die Buchung vorgenommen haben. Den Link finden Sie in Ihrer Buchungsbestätigung. Stornierungen, die später als 40 Tage vor dem Ankunftsdatum erfolgen, sind von dem nachstehenden pauschalen Ersatz ausgenommen.

#### **Stornierungsbedingungen**

Für Stornierungen gelten die folgenden Bedingungen. Für den Fall einer Reiserücktrittsversicherung gelten gesonderte Regelungen (siehe unten).

- Erfolgt die Stornierung 40 Tage oder mehr vor Antritt, erhalten Sie 90 % des vereinbarten Betrags zurück.
- Erfolgt die Stornierung 39 bis acht (8) Tage vor Antritt, erhalten Sie 75 % des vereinbarten Betrags zurück.
- Erfolgt die Stornierung sieben (7) bis zwei (2) Tage vor Antritt, erhalten Sie 25 % des vereinbarten Betrags zurück.
- Erfolgt die Stornierung später als zwei (2) Tage vor dem vertraglich vereinbarten Antritt, oder wenn Sie einen laufenden Aufenthalt ohne triftigen Grund abbrechen, wird kein Geld zurückerstattet und wir haben das Recht, uns den eventuell vereinbarten Betrag, der noch nicht bezahlt wurde, bezahlen zu lassen.

### **Reiserücktrittsversicherung**

Zum Zeitpunkt der Buchung können Sie eine Rücktrittsversicherung abschließen, die zusammen mit den nachstehenden Bedingungen gilt und in Kraft tritt, sobald Ihre Buchung vollständig bezahlt ist.

Kosten für die Reiserücktrittsversicherung pro Artikel: **250 SEK**

Eine Reiserücktrittsversicherung bedeutet, dass Sie bis zum Anreisetag stornieren können und die Miete abzüglich der Reiserücktrittsversicherung und einer Bearbeitungsgebühr (insgesamt **600 SEK**) zurückerstattet bekommen. Die Stornierung muss jedoch erfolgen, sobald Sie wissen, dass Sie die Vereinbarung aufgrund eines der unten aufgeführten Ereignisse nicht erfüllen können. Mit der Reiserücktrittsversicherung haben Sie außerdem das Recht, einen laufenden Aufenthalt abzubrechen und eine Rückerstattung für den entsprechenden Teil des Aufenthalts zu erhalten, den Sie nicht nutzen konnten, wenn einer der unten aufgeführten Punkte eintritt.

Triftige Gründe für die Inanspruchnahme der Reiserücktrittsversicherung sind:

1. Bei Todesfall, akuter Krankheit, die zum Zeitpunkt der Buchung nicht bekannt war, oder ernstem Unfall, der/die den Gast selbst, den Ehegatten/die Ehegattin, den/die Partner/in, Ihre Eltern, Kinder, Geschwister oder Mitreisenden betrifft,

2. Wenn ein anderes ernstes Ereignis eintritt, dass außerhalb Ihrer Kontrolle lag, z. B. umfassendes Feuer oder Überschwemmung Ihrer Wohnung, und es daher nicht angemessen wäre zu verlangen, dass Sie die Buchung einhalten,

3. Bei der Einberufung zum Militär oder Zivilschutz, oder

4. wenn Sie aufgrund von Arbeitslosigkeit oder Neuanstellung verhindert sind, Ihre Buchung zu erfüllen.

Ihre Verhinderung muss durch eine entsprechende Bescheinigung, z. B. von einem Arzt oder einer Versicherungsgesellschaft, nachgewiesen werden können. Wir müssen Ihre Bescheinigung spätestens 30 Tage nach Stornierungsdatum erhalten haben.

Der rückzuerstattende Betrag wird spätestens zehn (10) Tage nach Einreichen der Bescheinigung, der zu entnehmen ist, dass Sie Recht auf die Inanspruchnahme der Reiserücktrittsversicherung haben, bezahlt.

### **Welche Rechte habe ich?**

Im Falle eines Vertragsbruchs unsererseits oder von ernsthaften Störungen oder wenn die Dienstleistung anderweitig von den Angaben, die wir gemacht haben oder die Sie berechtigterweise hätten erwarten können, abweicht, sind Sie berechtigt, Abhilfe, Preisnachlass oder die Aufhebung zu verlangen. Ein Vertragsbruch oder ein anderer Mangel in Bezug auf die Dienstleistung, der auf Gründe zurückzuführen ist, die außerhalb unserer Kontrolle liegen, gibt kein Recht auf Ersatz im Rahmen dieses Vertrags (siehe den Punkt Grenzen der Prüfungsverantwortung des Campingplatzes weiter unten).

Fehler, die während Ihres Aufenthalts auftreten, müssen uns umgehend gemeldet werden, damit wir die Möglichkeit haben, diese zu beheben. Wenn Sie es unterlassen, Fehler zu melden, können Sie keinen Ersatz fordern.

Wenn Sie einen Ersatz erhalten haben, damit jedoch nicht zufrieden sind, müssen Sie uns dies innerhalb von drei (3) Wochen (21 Tagen) nach Abreise mitteilen. Sie können dies mündlich, schriftlich oder per E-Mail machen. Wir empfehlen E-Mail.

### **Grenzen der Prüfungsverantwortung des Campingplatzes**

Wenn der Aufenthalt nicht stattfinden kann aufgrund eines Hindernisses, das außerhalb unserer Kontrolle liegt und das wir mit Recht nicht erwarten konnten, als der Vertrag geschlossen wurde, und dessen Folgen wir nicht hätten vermeiden oder überwinden können, sind wir von der Haftung und anderen Sanktionen befreit.

Ist das Hindernis auf eine Person zurückzuführen, die wir eingestellt haben, um den Campingdienst ganz oder teilweise durchzuführen, sind wir nur dann von der Haftung befreit, wenn auch die von uns eingestellte Person nach dem obigen Absatz befreit ist. Dasselbe gilt, wenn der Mangel auf einem Lieferanten, den wir eingestellt haben, oder einem Zulieferer beruht.

### **Welche Pflichten habe ich?**

Sie müssen die Hütte/den Campingplatz pfleglich behandeln und sich über die geltenden Vorschriften informieren und diese befolgen. Wenn Sie oder jemand in Ihrer Partei gegen unsere Geschäftsordnung oder die Vereinbarung im Allgemeinen verstößt, kann die Vereinbarung mit sofortiger Wirkung ohne Rückerstattung gekündigt werden.

Sie sind selbst verantwortlich für alle Schäden, die an der Hütte / dem Campingplatz entstehen, weil Sie oder jemand aus Ihrer Gruppe fahrlässig gehandelt hat. Sie dürfen die Hütte/den Campingplatz nicht anders als bei der Buchung vereinbart nutzen oder untervermieten.

Lassen Sie nicht mehr Personen übernachten als auf der Rechnung/Buchungsbestätigung angegeben.

Sie müssen die Hütte/das Mobilheim gemäß den Anweisungen reinigen. Wenn Sie dies nicht tun, wird die Reinigung auf Ihre Kosten gemäß der aktuellen Preisliste für die spezifische Größe der Kabine durchgeführt.

Bitte beachten Sie, dass das Rauchen in allen unseren Mietobjekten nicht gestattet ist! Bei Verstoß gegen das Rauchverbot in einer Kabine entstehen Ihnen Reinigungskosten.

### **Was passiert, wenn wir uns nicht einigen können?**

Wenn wir uns nicht einigen können, können Sie sich u. a. an die nachstehenden Streitbeilegungsausschüsse wenden:

Visitas Ansvarsnämnd (zuständiger Ausschuss), den Reklamationsausschuss der Branche. Wir werden die Empfehlungen des Reklamationsausschusses befolgen. <http://www.visita.se/mitt-foretag/Ansvarsnamnden/>  
Wir werden die Empfehlungen des zuständigen Ausschusses befolgen. Der Allgemeine Reklamationsausschuss (siehe Adresse weiter unten). Wir werden die Empfehlungen des Allgemeinen Reklamationsausschusses befolgen.

Sie können sich auch an die Online-Plattform der EU-Kommission für die Streitbeilegung wenden:

<http://ec.europa.eu/odr>

Wir verpflichten uns nicht, an anderen alternativen Streitbeilegungsverfahren teilzunehmen als Allmänna reklamationsnämnden (ARN) (Allgemeiner Reklamationsausschusses) und Visita (zuständiger Ausschuss), werden jedoch bei einer Streitigkeit Stellung zu eventuellen Wünschen beziehen. Es steht Ihnen außerdem frei, die Streitigkeit an einem ordentlichen Gericht anhängig zu machen.

Adresse des ARN: Allmänna reklamationsnämnden Box 174 101 23 Stockholm [www.arn.se](http://www.arn.se)

### **Das Gesetz über personenbezogene Daten**

Wir sind für den Umgang mit den persönlichen Daten verantwortlich, die Sie im Zusammenhang mit Ihrer Stellplatzbuchung eingeben (z. B. Name, Adresse und Telefonnummer). Wir verarbeiten personenbezogene Daten zum Zweck der Verwaltung der Buchungen und Zahlungen sowie zur sonstigen Erfüllung unserer Pflichten und Wahrung der Rechte gemäß der Vereinbarung, die wir mit Ihnen abschließen. Die Daten können zur Einziehung, Feststellung und Erfüllung Ihrer vertraglichen Verpflichtungen an Inkassounternehmen oder eine Behörde/ein Gericht weitergegeben werden.

Sie haben einmal im Jahr das Recht, auf schriftlichen Antrag unentgeltlich Einsicht in die erfassten Daten, Informationen über deren Verwendung, den Herkunftsort der Daten und Auskunft über etwaige Empfänger der Daten zu erhalten wurde gegeben. Sie haben außerdem jederzeit das Recht, die Berichtigung geänderter oder unrichtiger Informationen zu verlangen.

Mit Ihrer aktiven Einwilligung dürfen wir Ihre personenbezogenen Daten für die Vermarktung unseres Unternehmens nutzen.

### **Widerrufsrecht**

Das Widerrufsrecht nach dem Fernabsatzgesetz (2005:59) und dem Gesetz über außerhalb von Geschäftsräumen geschlossene Verträge gilt nicht für Verträge bezüglich der Unterkunft, Logis oder Freizeitaktivität und darum können Sie einen Vertrag über die Miete eines Stellplatzes für Zelt, Wohnwagen und Wohnmobil nicht widerrufen.

## **Geschäftsordnung / Wissenwert**

### **Check-in und check-out**

Sie haben ab 12:00 Uhr Zugang zu Ihrem Stellplatz und müssen am Abreisetag vor 12:00 Uhr ausgecheckt sein. Der Zugang zu Ihrer Hütte ist ab 15:00 Uhr möglich und der Check-out muss am Abreisetag vor 11:00 Uhr erfolgen.

### **Ordnung**

Zwischen 23:00 und 7:00 Uhr ist Ruhe zu wahren. Während dieser Zeiten ist das Befahren des Campingplatzes mit Fahrzeugen nicht gestattet. Für einen angenehmen Aufenthalt zeigen Sie bitte Respekt.

Sie dürfen ein Auto neben Ihrem Zelt/Wohnwagen/Ihrer Hütte parken (unten im unteren Strandbereich nicht erlaubt). Weitere Autos/Fahrzeuge müssen auf unserem Parkplatz abgestellt werden. Auf jedem Campingplatz ist nur ein Zelt, Wohnwagen oder Wohnmobil erlaubt.

Mit Karte haben Sie Zugang zum Servicehaus mit Toiletten, Dusche & Küche sowie zum Entleeren von Grauwasser und Toilettenkassette. Zugang zum Strommast und Ladeschrank mit Schlüssel. Für den Verlust einer Karte oder eines verlorenen Schlüssels wird eine Gebühr in Höhe von 150 SEK erhoben.

Das Rauchen ist in oder im Zusammenhang mit unseren Einrichtungen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen nicht gestattet. Bitte zeigen Sie allen Gästen Respekt! Zum Rauchen können Sie sich gerne außerhalb des Camping- und Ferienhausbereichs aufhalten.

Werfen Sie keinen Müll oder Schnupftabak auf den Boden, denken Sie an kleine Kinder und Tiere! Hinterlassen Sie das Grundstück sauber und ordentlich und es wird für alle Gäste ein angenehmer Aufenthalt sein.

Haustiere sind auf dem Campingplatz erlaubt, müssen jedoch an der Leine geführt werden. Nehmen Sie bitte den Schmutz von Ihrem Haustier auf.

Es ist nicht gestattet, Einrichtungen, Zäune, Bäume oder Sträucher auf oder um den Campingplatz herum zu beschädigen.

Sie können einen Ladeplatz in einem Schrank in der Küche im großen Servicegebäude mieten.

Das Laden elektrischer Geräte wie Mobiltelefone, Computer usw. ist in den Gemeinschaftsräumen verboten.

Hinterlassen Sie die Gemeinschaftsräume so, wie Sie sie vorfinden möchten. Bitte trocknen Sie hinter sich ab und nehmen Ihre Sachen mit. Das Wasser soll von den Böden entfernt werden und der Bodenabfluss in unseren Duschen soll gereinigt sein. Benutzen Sie die Toilettenbürste nach Ihrem Toilettenbesuch. Danke!

Keine Rückerstattung bei fortlaufendem Aufenthalt! Wenn Sie früher als geplant abreisen, wird kein Geld zurückerstattet.

Schwedischer Sommer bedeutet, dass es mehr oder weniger viele Fliegen, Wespen, Ameisen und andere Insekten geben kann. Dafür können wir nicht verantwortlich gemacht werden. Bei größeren Problemen wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

***„Du bist Teil der Erfahrung eines anderen“***

### **Ladestrom für Fahrzeuge**

Fahrzeuge dürfen nur an den zugelassenen Ladepunkten auf dem Parkplatz aufgeladen werden.

Laden von Fahrzeugen aus anderen Quellen, z. B. von Hütten oder Strommasten ist strengstens verboten. Der Strom auf unseren Campingplätzen und in unseren Hütten ist ausschließlich „Haushaltsstrom“ zum Heizen, Kochen usw. Das Aufladen kann zu Lebensgefahr führen und ist zudem als Diebstahl zu werten, da der Treibstoff für Fahrzeuge nicht in der von uns erhobenen Miete enthalten ist.

***Die Missachtung dieser Regelung führt zu einer Strafgebühr von 2.000 SEK und einem Polizeibericht.***

### **Sicherheit und Platzierung**

Wir befolgen die Empfehlungen des schwedischen Rettungsdienstes. Zwischen Campingeinheiten muss ein Mindestabstand von 4 Metern auf allen Seiten eingehalten werden. Wir empfehlen, alle Einheiten mit der Anhängerkupplung nach außen zu platzieren. Fahren Sie mit dem Wohnmobil rückwärts zum Campingplatz. Auf dem Campingplatz sind mehrere Feuerlöscher aufgestellt, siehe Karte.

Benutzen Sie nur elektronische Geräte, die für den Außenbereich zugelassen sind. Adapter zum Anschluss an die Strommasten können im Laden an der Rezeption erworben werden.

Defibrillator gibt es in der Rezeption.

***Es ist nicht gestattet, Fahrzeuge an einer Stromsäule auf dem Campingplatz oder an einem anderen Ort aufzuladen.***

### **Verwendung von Wasser**

Helfen Sie uns, Wasser zu sparen, wir haben auf Öland einen großen Wassermangel!

Zusätzliche Kosten für Dusche laut aktueller Preisliste.

Verwenden Sie nur das Wasser, das Sie benötigen.

Nicht unter fließendem Wasser waschen.

Das Waschen Ihrer Fahrzeuge ist auf unserem Campingplatz nicht gestattet. Für die Autowäsche wenden Sie sich bitte an das Tvättcenter in Färjestaden.

### **Abfall**

Helfen Sie Öland und unserem Campingplatz in unserer Umgebung, den Müll zu sortieren. Verwenden Sie den grünen Beutel nur für Kompost. Sortieren Sie den Abfall gemäß den Anweisungen in der Umweltstation.

Elektronische Geräte, kaputte Möbel, Glas, defekte Teile für Autos und Wohnwagen usw. müssen der Recyclingstation der Gemeinde in Mörbylånga oder Färjestaden übergeben werden.

### **Grill**

Einweggrills und offenes Feuer auf dem Boden sind nicht gestattet. Grillen Sie mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand und haben Sie Wasser in der Nähe.

Auf dem Campingplatz gibt es drei feste Grills zum Grillen. An der Umweltstation gibt es auch Grills zum Ausleihen. Anzünderflüssigkeit und Holzkohle sind an der Rezeption erhältlich. Reinigen Sie den Grill und stellen Sie ihn nach Gebrauch wieder zurück. Verbrauchte Holzkohle muss an der Umweltstation in den dafür vorgesehenen Behälter entleert werden.